

**ПРИМЕНЕНИЕ ЦЕЛЕВЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ  
В КОНТЕКСТЕ ПРОТОКОЛА ПО  
ПРОБЛЕМАМ ВОДЫ И ЗДОРОВЬЯ В  
КЫРГЫЗСТАНЕ**

IMPLEMENTATION OF NATIONAL TARGETS IN CONTEXT  
OF THE PROTOCOL ON WATER AND HEALTH



**Харша Ратнавера**

Профессор, Норвежский университет естественных наук

**Harsha Ratnaweera**, Professor, Norwegian University of Life Sciences

# Обзор и основные этапы

## Background and timeline

- 2009: КС НДСП в Кыргызстане подготавливает заявку на механизм оказания содействия в реализации проектов
- 2011: Одобрение проекта МИДом Норвегии
- 2011-2013: Разработка целевых показателей (ЦП) в контексте Протокола
- 06/2013: Одобрение ЦП Министерством сельского хозяйства и мелиорации и Минздрав
- 2013-2015: Обсуждение применения ЦП
- 10/2015: Одобрение проекта МИДом Финляндии
- 2016-2017: Пересмотр целевых показателей, разработка плана действий и применение выбранных видов деятельности
- 2009: SC NRPD of Kirgizstan prepares an application to ad hoc Project Facilitation mechanism (PFM).
- 2011: Project granted by the Norwegian MFA
- 2011-2013: Development of targets according to the PWH
- 06/2013: Approval of targets by the Ministry of agriculture and melioration and Ministry of Health
- 2013-2015: Discussions on implementation of targets
- 10/2015: Project granted by the Finnish MFA
- 2016-2017: Review of the Targets, Development of an Action Plan and Implementation of selected activities

# Процесс установления показателей: 2011-2013

## Target setting process: 2011-2013



- Рабочая группа Проекта: эксперты и консультанты
- Циклический процесс проведения семинаров, диалогов и обсуждений на заседаниях Координационного совета НДВП (11/2011; 04/2012; 10/2012)
  - Project working group: resource persons and consultants
  - Iterative process with workshops, dialogues and discussions at the NPD C (11/2011; 04/2012; 10/2012)

# Процесс установления показателей: 2011-2013

## Target setting process: 2011-2013

- Протокол по проблемам воды и здоровья содержит 20 целевых направлений деятельности
- Решением КС НДВП были приоритизированы 9 направлений
- Выделены 6-20 потенциальных ЦП для каждого направления (>100)
- В 9 направлениях были завершены и одобрены 29 субкатегорий ЦП



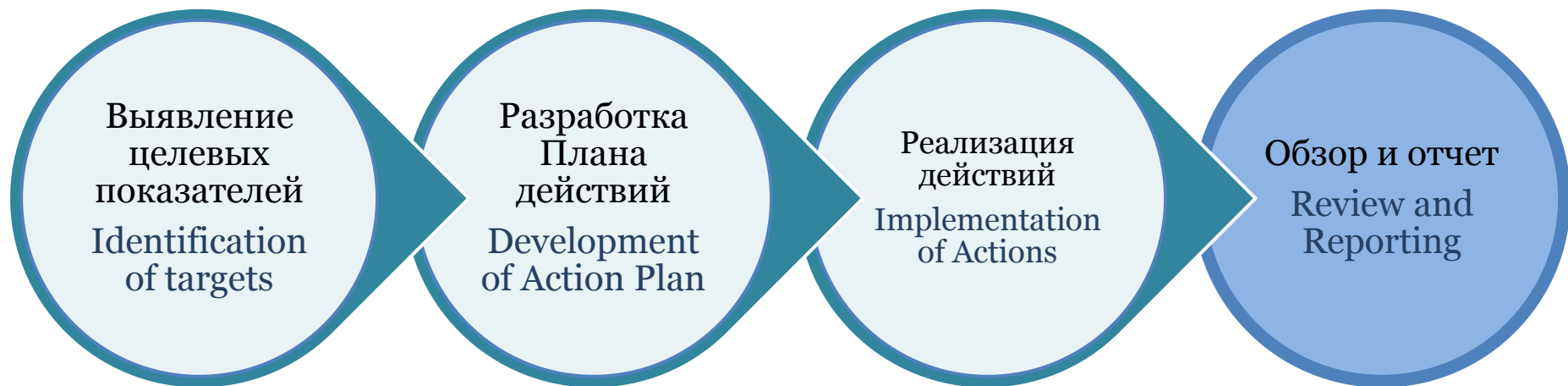
- Protocol on WH has 20 target areas
- NPD SC decided to prioritise 9 areas
- 6-20 potential targets for each area identified (>100)
- In 9 areas, 29 sub targets were finalised and approved

# Ответственность организаций Кыргызстана в соответствии с целевыми областями Протокола

## Prioritised target areas and responsible partners

Приоритетные целевые области Протокола		Минздрав	МГА и МС	Минфин	Коорд. комитет	ГАОС и ЛХ	ДВРИМ	«Бишкек водоканал»	«Кыргыз жылкоммунсоюз»	ГАГиМР	НПО
I	Качество снабжаемой питьевой воды	■									
II	Сокращение масштабов вспышек и случаев заболеваний, связанных с водой	■									
III	Доступ к питьевой воде		■	■		■	■				
IV	Доступ к системам санитарии		■	■							
XI	Качество сбросов сточных вод из установок по очистке сточных вод в воды, подпадающие под действие настоящего Протокола					■					
XIV	Качество вод, которые используются как источники питьевой воды	■				■				■	
XVIII	Выявление и приведение в порядок особо загрязненных мест										
XIX	Эффективность систем рациональной эксплуатации, разработки, охраны и использования водных ресурсов					■					
XX	Периодичность публикации информации о качестве снабжаемой питьевой воды и других вод, подпадающих под действие настоящего Протокола				■						

# Дальнейшие шаги – The Way Forward



2011-2013 Проект

2015-2017 Новый проект



Обзор и процесс консультаций/ Review and consultative process  
Применение выбранных несвязанных с инфраструктурой видов деятельности/Involve in the implementation of selected non-infrastructure activities

# Этапы работ и результаты Milestones & deliverables

КС НДСВ

14

15

16

17

	Вид деятельности /Activity	Срок	Activity
A	Назначении национальных экспертов и согласие относ. технического задания	12/2015	National experts identified Terms of References agreed
B	Пересмотр - Сводный отчет 2013 года	02/2016	Review: Summary report 2013
C	Пересмотр ЦП и идентификация соответствующих действий при участии заинтересованных сторон	04/2016	Review of targets and identification of relevant actions by national experts with stakeholder reviews
D	План действий по реализацию национальных ЦП разработан	09/2016	Action plan for implementation of national W&H targets developed
E	План реализация выбранных (несвязанных с инфраструктурой) действий выработан	09/2016	Plan for implementation of selected (non-infrastructure) actions developed
F	Статус реализация выбранных действий;	04/2017	Status report on actions implemented;
	Заключ. отчет представлен КС НДСВ	10/2017	Final report to NPD SC
G	Распространение информации	12/2017	Dissemination